



SEJM  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
VI kadencja  
Prezes Rady Ministrów  
RM 10-45-08

**Druk nr 399**

Warszawa, 3 kwietnia 2008 r.

Pan  
Bronisław Komorowski  
Marszałek Sejmu  
Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

## **- o zmianie ustawy o transporcie kolejowym.**

Projekt ma na celu wykonanie prawa Unii Europejskiej.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanej regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Infrastruktury.

(-) Donald Tusk

U S T A W A

z dnia

o zmianie ustawy o transporcie kolejowym<sup>1)</sup>

Art.1. W ustawie z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94, Nr 176, poz. 1238 i Nr 191, poz. 1374) wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 dodaje się pkt 6 w brzmieniu:

„6) czas pracy pracowników kolei wykonujących interoperacyjne usługi transgraniczne.”;

2) w art. 4 dodaje się pkt 49 w brzmieniu:

„49) interoperacyjne usługi transgraniczne – usługi świadczone z przekroczeniem granic Rzeczypospolitej Polskiej, dla których wymagane są przynajmniej dwa certyfikaty bezpieczeństwa od przedsiębiorstw kolejowych.”;

3) po rozdziale 4a dodaje się rozdział 4b w brzmieniu:

„Rozdział 4b

Czas pracy pracowników kolei wykonujących interoperacyjne usługi transgraniczne

Art. 25u. 1. Do czasu pracy pracowników kolei wykonujących interoperacyjne usługi transgraniczne, tj. członków załogi obsługi pociągu oddelegowanych do wykonywania interoperacyjnych usług transgranicznych na czas dłuższy niż godzina dziennie, stosuje się przepisy Umowy zbiorowej zawartej między Europejską Federacją Pracowników

Transportu (ETF) a Wspólnotą Kolei Europejskich (CER) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie biorących udział w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych, stanowiącej załącznik do dyrektywy Rady 2005/47/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie umowy między Wspólnotą Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym (Dz. Urz. UE L 195 z 27.07.2005, str. 15).

2. Przepisy Umowy zbiorowej, o której mowa w ust. 1, stosuje się również w regionalnych transgranicznych przewozach pasażerskich, w transgranicznych przewozach towarowych w odległości nie większej niż 15 kilometrów od granicy, jak również w przewozach między granicznymi stacjami kolejowymi: Rzepin, Tuplice, Zebrzydowice.
3. Przez regionalne transgraniczne przewozy pasażerskie, o których mowa w ust. 2, rozumie się regionalne przewozy pasażerskie z przekroczeniem granic Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Przepisy Umowy zbiorowej, o której mowa w ust. 1, stosuje się również w odniesieniu do pociągów na trasach transgranicznych, które zaczynają i kończą bieg na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a korzystają z infrastruktury kolejowej innego państwa obcego, nie zatrzymując się na jego terytorium.

Art. 25w. W zakresie uregulowanym w Umowie zbiorowej, o której mowa w art. 25u ust. 1, nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 1998 r. Nr 21, poz. 94, z późn. zm.<sup>2)</sup>), chyba że przepisy Kodeksu pracy wprowadzają regulacje korzystniejsze.”.

Art. 2. Ustawa wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

---

<sup>1)</sup> Niniejsza ustawa dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia dyrektywy Rady 2005/47/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie umowy między Wspólnotą Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym (Dz. Urz. UE L 195 z 27.07.2005, str. 15).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1998 r. Nr 106, poz. 668 i Nr 113, poz. 717, z 1999 r. Nr 99, poz. 1152, z 2000 r. Nr 19, poz. 239, Nr 43, poz. 489, Nr 107, poz. 1127 i Nr 120, poz. 1268, z 2001 r. Nr 11, poz. 84, Nr 28, poz. 301, Nr 52, poz. 538, Nr 99, poz. 1075, Nr 111, poz. 1194, Nr 123, poz. 1354, Nr 128, poz. 1405 i Nr 154, poz. 1805, z 2002 r. Nr 74, poz. 676, Nr 135, poz. 1146, Nr 196, poz. 1660, Nr 199, poz. 1673 i Nr 200, poz. 1679, z 2003 r. Nr 166, poz. 1608 i Nr 213, poz. 2081, z 2004 r. Nr 96, poz. 959, Nr 99, poz. 1001, Nr 120, poz. 1252 i Nr 240, poz. 2407, z 2005 r. Nr 10, poz. 71, Nr 68, poz. 610, Nr 86, poz. 732 i Nr 167, poz. 1398, z 2006 r. Nr 104, poz. 708 i 711, Nr 133, poz. 935, Nr 217, poz. 1587 i Nr 221, poz. 1615 oraz z 2007 r. Nr 64, poz. 426, Nr 89, poz. 589, Nr 176, poz. 1239, Nr 181, poz. 1288 i Nr 225, poz. 1672.

## UZASADNIENIE

Nowelizacja ustawy dokonywana jest w związku z opublikowaniem przez Komisję Europejską dyrektywy Rady 2005/47/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie umowy między Wspólnotą Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym. W praktyce wspomniana specyficzna grupa pracowników kolejowych zostanie objęta postanowieniami umowy regulującej odpoczynek dobowy w miejscu zamieszkania, odpoczynek dobowy poza miejscem zamieszkania, czas przerw w pracy, odpoczynek tygodniowy, czas prowadzenia pociągu, a czas pracy maszynistów będzie podlegał kontroli.

W nowelizowanej ustawie dodaje się definicję interoperacyjnych usług transgranicznych, przez które rozumie się usługi świadczone z przekroczeniem granic Rzeczypospolitej Polskiej, dla których wymagane są przynajmniej dwa certyfikaty bezpieczeństwa od przedsiębiorstw kolejowych.

Nowelizacja wprowadza również nowy rozdział 4b „Czas pracy pracowników kolei wykonujących interoperacyjne usługi transgraniczne”, zawierający art. 25u i 25w, a dotyczący stosowania do pracowników mobilnych umowy między Wspólnotą Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym. Art. 25u ust. 2 i 4 nakłada obowiązek stosowania przepisów Umowy zbiorowej w regionalnych transgranicznych przewozach pasażerskich, w transgranicznych przewozach towarowych w odległości nie większej niż 15 kilometrów od granicy, jak również w przewozach między granicznymi stacjami kolejowymi: Rzepin, Tuplice, Zebrzydowice oraz w odniesieniu do pociągów na trasach transgranicznych, które zaczynają i kończą bieg na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej a korzystają z infrastruktury kolejowej innego państwa obcego, nie zatrzymując się na jego terytorium. Ww. artykuł przesądza więc o obligatoryjnym stosowaniu zapisów, co do których Umowa pozostawała fakultatywna.

Dodanie art. 25w wynika z faktu, że przedmiotowa Umowa w punkcie 1 stanowi, że w odniesieniu do pracowników wykonujących pracę w trasie w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych nie stosuje się przepisów dyrektywy 93/104/WE (skodyfikowanej przez dyrektywę 2003/88/WE) w sprawach uregulowanych bardziej szczegółowo w ww. Umowie. W związku z tym, że dyrektywa 93/104/WE została wdrożona w kodeksie pracy oraz faktem, że dyrektywa 2005/47/WE w art. 2 pozwala utrzymać w państwach członkowskich przepisy korzystniejsze od przepisów Umowy zbiorowej, zaproponowano przedstawione w projekcie brzmienie art. 25w.

Projekt ustawy nie podlega notyfikacji Komisji Europejskiej, zgodnie z § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039, z późn. zm.)

Projekt ustawy jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingskiej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414) projekt ustawy został udostępniony na stronach urzędowego informatora teleinformatycznego – Biuletyn Informacji Publicznej. W trybie ww. ustawy o działalności lobbingskiej w procesie stanowienia prawa żadne podmioty nie zgłosiły zainteresowania przedmiotowym projektem ustawy.

## OCENA SKUTKÓW REGULACJI

## 1. Podmioty, na które oddziałuje ustawa

Przepisy ustawy dotyczą pracowników mobilnych kolei w zakresie warunków pracy (głównie spółki PKP CARGO S.A. oraz PKP Intercity).

## 2. Konsultacje społeczne

Konsultacje zostały przeprowadzone z PKP S.A., PKP CARGO, Federacją związków zawodowych pracowników PKP, CNTK oraz IGTL. Uwagi zgłoszone przez stronę społeczną (o charakterze legislacyjnym i językowym) zostały uwzględnione w przedmiotowym projekcie. Projekt został również przekazany do konsultacji z Sekcją Krajową Kolejarzy NSZZ „Solidarność” oraz Związkiem Zawodowym Maszynistów Kolejowych w Polsce, ale nie zostało przekazane stanowisko w wymaganym terminie.

## 3. Wpływ ustawy na:

## 1) sektor finansów publicznych

Ustawa nie spowoduje obciążenia dla budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego;

## 2) rynek pracy

Ustawa wpłynie na rynek pracy poprzez określenie warunków pracy pracowników mobilnych kolei. Nie przewiduje się zasadniczych zmian w wysokości zarobków pracowników mobilnych – ewentualnie zróżnicowanie w systemie premiowania tej grupy pracowników. Ponadto zatrudnienie pracowników mobilnych w ruchu transgranicznym w początkowym okresie ze względu na skalę tego zjawiska, nie wpłynie na zmianę ilości miejsc pracy. Ilość miejsc pracy może zmieniać się w zależności od bieżących potrzeb pracodawcy;

## 3) konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw

Ustawa nie wpłynie na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw. Zmiana kosztów działalności

spółek zatrudniających pracowników mobilnych kolei będzie zmieniać się zgodnie ze stopą procentową inflacji i przewidywanym wzrostem wynagrodzeń dla pracowników. Dodatkowym kosztem będzie przeprowadzenie szkoleń dla pracowników mobilnych kolei i przygotowanie ich do spełnienia wymogów ruchu transgranicznego. Szczegółowo trudno określić zmianę kosztów działalności, ponieważ będzie to zależało również od przewidywanej wielkości przewozów pasażerskich w komunikacji międzynarodowej;

4) sytuację i rozwój regionalny

Nie przewiduje się wpływu ustawy na sytuację i rozwój regionalny;

5) sytuację finansową

Nie przewiduje się bezpośredniego wpływu ustawy na zmianę sytuacji finansowej kolei.

4. Źródła finansowania

Wprowadzenie ustawy nie spowoduje konieczności znalezienia dodatkowego finansowania.

5. Korzyści społeczne

Wprowadzenie ustawy pozostanie bez wpływu na korzyści społeczne.



|    |  |   |   |                                 |
|----|--|---|---|---------------------------------|
| 1. | <b>nr celex / nr naturalny / zmiany dyrektywy</b>  |   |   |                                 |
|    | <p style="text-align: center;">32005L0047<br/>2005/47/WE</p>   |   |   |                                 |
| 2. | <b>tytuł dyrektywy</b>   |   |   |                                 |
|    | <p>Council Directive 2005/47/EC of 18 July 2005 on the Agreement between the Community of European Railways (CER) and the European Transport Workers' Federation (ETF) on certain aspects of the working conditions of mobile workers engaged in interoperable cross-border services in the railway sector</p> <p>Dyrektywa Rady 2005/47/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie umowy między Stowarzyszeniem Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym</p> |   |   |                                 |
| 3. | <b>organ bądź organy administracji rządowej odpowiedzialne za transpozycję dyrektywy</b>   |   |   |                                 |
|    | Ministerstwo Infrastruktury  |   |   |                                 |
| 4. |  |   |   |                                 |
|    | <p><b>Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym</b><br/> <b>Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (Dz. U. z 1998 r. Nr 21, poz. 94, z późn. zm.)</b><br/> <b>Ustawa z dnia 13 kwietnia 2007 r. o Państwowej Inspekcji Pracy (Dz. U. Nr 89, poz. 589)</b></p>   |   |   |                                 |
|    | <b>przepis dyrektywy</b>   | <b>przepis polski (jednostka redakcyjna/akt normatywny)</b> | <b>organ / organy administracji rządowej odpowiedzialne</b> | <b>ocena stanu transpozycji</b> |

|  |                  |  | <b>za transpozycję<br/>dyrektywy</b> |                                |
|--|------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------|
|  | <b>art. 1</b>    | Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>pełna transpozycja</b>      |
|  | <b>art. 2</b>    |  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>nie wymaga transpozycji</b> |
|  | <b>art. 3</b>    |  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>nie wymaga transpozycji</b> |
|  | <b>art. 4</b>    | Art. 281 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks<br>Pracy (Dz. U. z 1998 r. Nr 21, poz. 94, z późn. zm.)<br><br>Art. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o<br>Państwowej Inspekcji Pracy (Dz. U. Nr 89, poz.<br>589) | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>pełna transpozycja</b>      |
|  | <b>art. 5</b>    |  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>nie wymaga transpozycji</b> |
|  | <b>art. 6</b>    |  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>nie wymaga transpozycji</b> |
|  | <b>art. 7</b>    |  | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>nie wymaga transpozycji</b> |
|  | <b>Załącznik</b> | Art. 1 pkt 2 i 3 ustawy o zmianie ustawy o<br>transporcie kolejowym (dodający pkt 49 w art. 4<br>oraz rozdział 4b w ustawie o transporcie kolejowym)   | Ministerstwo<br>Infrastruktury       | <b>pełna transpozycja</b>      |



**URZĄD**  
**KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ**  
SEKRETARZ  
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ  
SEKRETARZ STANU

*Mikołaj Dowgielewicz*

Min.MD/626/08/DP/iż

Warszawa, dnia 21 marca 2008 r.

**Pan**  
**Maciej Berek**  
**Sekretarz Rady Ministrów**

**Opinia o zgodności z prawem Unii Europejskiej projektu ustawy o zmianie ustawy o transporcie kolejowym, wyrażona na podstawie art. 9 pkt 3 w związku z art. 2 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 2a ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Komitecie Integracji Europejskiej (Dz. U. Nr 106, poz. 494, z późn. zm.) przez Sekretarza Komitetu Integracji Europejskiej Mikołaja Dowgielewicza**

*Szanowny Panie Ministrze,*

W związku z przedłożonym projektem ustawy (pismo nr RM-10-45-08), pozwalam sobie wyrazić następującą opinię:

**Projektowana ustawa jest zgodna z prawem Unii Europejskiej.**

*Z poważaniem,*

Do uprzejmej wiadomości:

Pan Cezary Grabarczyk  
Minister Infrastruktury

URZĄD  
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ

2008-03-25